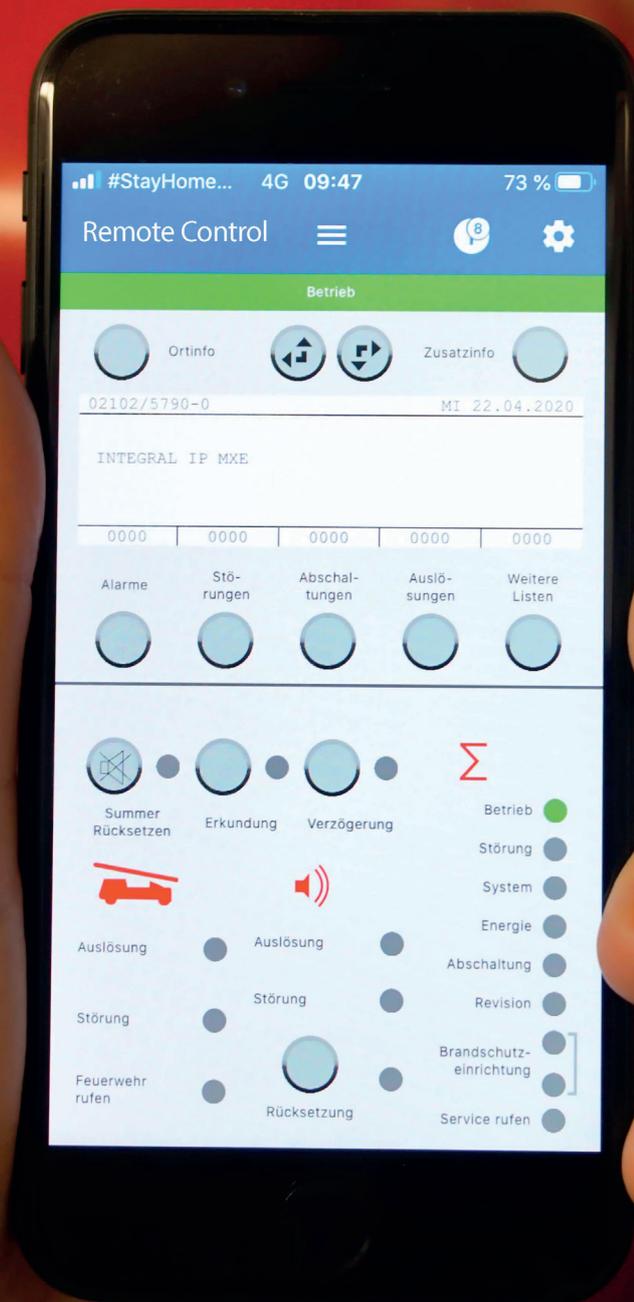


# Remote Control

Die Fernzugriffsbefehle für Ihre  
Brandmelder- und Löschsteuerzentrale

Wir machen die Welt zu einem sicheren Ort



# Ihr Partner für individuelle Systemlösungen im Brandschutz

**Unser Unternehmensbereich Löschtechnik steht für hochmoderne und wirtschaftliche Systemlösungen rund um industrielle Löschtechnik und Branddetektion, die für einen sicheren Betrieb unerlässlich sind. Denn nur ein innovativer und zukunftsfähiger Brandschutz bietet das Maß an Sicherheit, das im Ernstfall benötigt wird.**

Egal ob Start-up oder Großkonzern – sie alle benötigen bestmöglichen Schutz ihrer Vermögenswerte. Als eines der weltweit führenden Unternehmen in der Branche haben wir uns auf die Beratung, Projektierung, Installation sowie den Service in den Bereichen Brandvermeidung, Branddetektion und Brandlöschung spezialisiert. Ganz in Ihrem Sinne verfolgen wir das Ziel, für jede individuelle Anforderung die passende, effiziente Lösung zu finden und Ihnen auf Ihr Einsatzgebiet abgestimmte Löschkonzepte sowie Löschmittel anzubieten. Unsere fachliche Kompetenz und das Produktportfolio erstrecken sich dabei vom rückstandsfreien Brandschutz über gasbasierte Feuerlöschanlagen und nicht toxischen Löschmitteln bis hin zu stationären Zulassungen.

## Sicherheit beginnt immer mit einem Konzept

Auch im Bereich der Branddetektion bieten wir passgenaue Lösungen, die mithilfe von Sensortechnik frühzeitig einen Brand erfassen und dadurch gewährleisten, dass unmittelbar nach Ausbruch eines Brandes geeignete Maßnahmen zur Brandbekämpfung erfolgen. Zur Branddetektion kommen je nach Einsatzgebiet Sonderbrandmelder, wie optische Flammenmelder, Wärmemelder im explosionsgeschützten Gehäuse, linienförmige Wärmemelder oder Ansaugrauchmelder zum Einsatz.

## Ihr Brandschutzexperte im Objekt- und Anlagenschutz.

Mit unseren Produkten der Gaslöschtechnik und Branddetektion sind wir Ihr kompetenter Brandschutzpartner im Objekt- und Anlagenschutz, in Rechenzentren und IT-Abteilungen. Alle Lösungen sind durch den VdS zugelassen und unterstreichen unseren Anspruch, die Welt zu einem sicheren Ort zu machen.

Neben der Löschtechnik bieten wir Ihnen auch die Installation und den Service von vielfältigen anderen Produkten aus dem Bereich Brandschutz. Denn wir sind Experten im vorbeugenden Brandschutz, der auch Feuerlöschgeräte, Wandhydranten und vieles mehr umfasst.

# Unsere Kompetenz für Ihren Erfolg!



Planung



Installation



Service



Wartung

Als anerkannter Experte rund um den Brandschutz implementieren wir hochmoderne und zugleich wirtschaftliche Systemlösungen, die in einer Branche, die sich dem Schutz von Leben und Sachwerten verschrieben hat, Maßstäbe setzen. Dank bewährter Technologien und Prozesse liefern wir zuverlässige Brandschutzsysteme für die Industrie, Datenzentren und mittelständische Unternehmen.

Seit Jahrzehnten planen, entwickeln und installieren wir mit einer eigenen Technik- und Serviceabteilung stationäre Gaslöschanlagen im europäischen Markt. Unsere Geschäftskunden vertrauen auf unsere Erfahrungen, wenn es darum geht, ihren wertvollsten Besitz zu schützen. Dabei bieten wir Ihnen alles aus einer Hand:

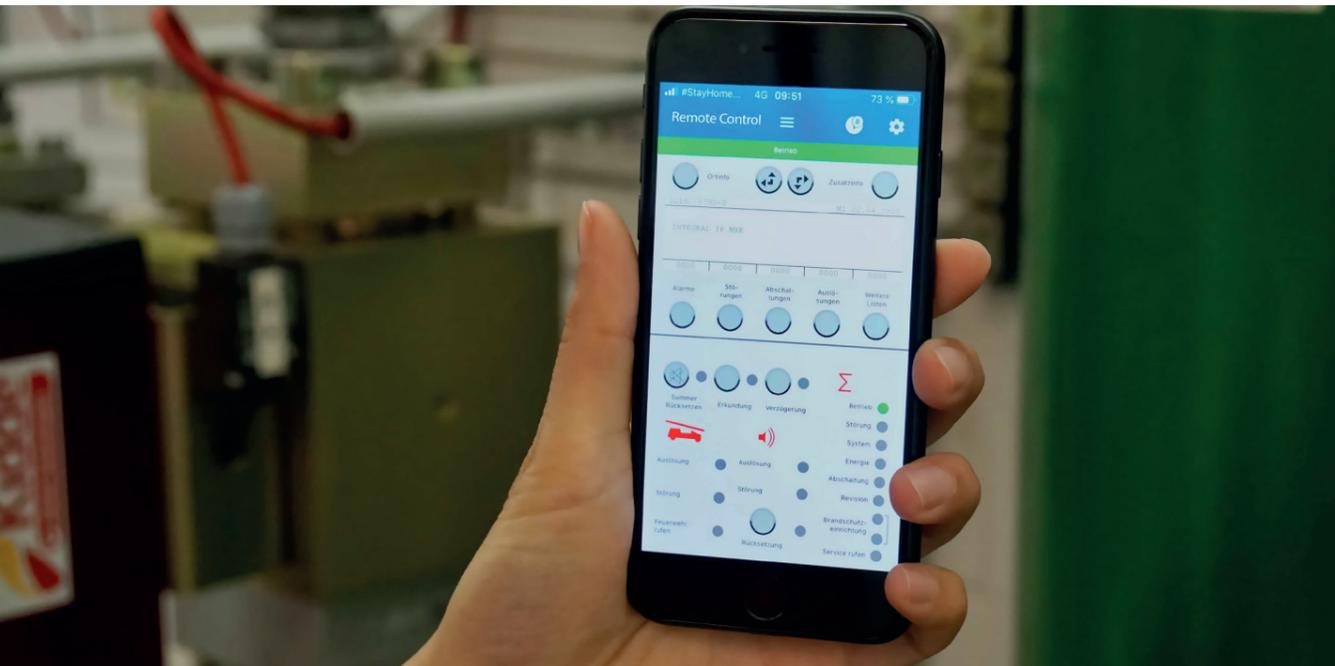
Von der Herstellung über die Planung und Installation unserer Anlagen bis hin zu Service und Wartung. Für uns stehen Qualität, Kundenorientierung und Funktionalität an oberster Stelle, um Menschen und Anlagen zu schützen sowie Schäden zu vermeiden und somit die Welt zu einem sichereren Ort zu machen.

Die **Chubb Deutschland GmbH** ist Ihnen mit rund 520 kompetenten und engagierten Mitarbeitenden an 15 Standorten ein zuverlässiger Partner im Bereich Sicherheit und vorbeugenden Brandschutz.



# Remote Control: Die Fernzugriff-Bedienung für Ihre Brandmelder-und Löschsteuerzentrale

Mit Remote Control bieten wir Ihnen die ideale Ergänzung zu Ihrer Brandmelder- und Löschsteuerzentrale an!



Installation, Wartung und Service von Anlagen sind oft mit einer Vielzahl von Anfahrten für die Errichterbetriebe verbunden. Unsere neue Lösung für den uneingeschränkten Fernzugriff auf Ihre Brandmelder- und Löschsteuerzentrale bietet hier Abhilfe. Remote Control schafft für Betreiber und Errichter die Möglichkeit, von praktisch jedem Ort der Welt aus auf ihre Brandmelder- und Löschsteuerzentrale zuzugreifen und damit unnötige Einsätze zu vermeiden.

Mit Remote Control erhalten Sie Echtzeit-Informationen von Ihrer Brandmelder- und Löschsteuerzentrale bei Störung und Alarm via Push-Benachrichtigung auf Ihrem Smartphone, Tablet oder dem PC. Selbstverständlich können Sie auch Ihre Brandmelder- und Löschsteuerzentrale per Remote Control bedienen. Dies erfolgt durch eine Remote-App auf Ihrem Smartphone oder Tablet

(Betriebssysteme: iOS, Android, im Apple App Store verfügbar) bzw. über den Browser an Ihrem PC (ab Windows XP aufwärts). Überdies hinaus ist es möglich, geografische Einschränkungen des Zugriffs zu ermöglichen (z.B. nur auf dem Betriebsgelände).



Passgenau für Ihre Brandmelder- und Löschsteuerzentrale



24 Std. einsatzbereit



Zusatznutzen zur Löschtechnik

# Ihre Vorteile bei der Nutzung von Remote Control

Remote Control bietet Soforthilfe im Störfall durch ortsunabhängigen Zugriff auf schwer zugängliche Anlagen sowie unmittelbare Fehleranalyse und Einleiten von Gegenmaßnahmen.

In Zusammenarbeit mit unserem Partner



Hekatron Remote App „Integral Mobile“ zum Download:



KD-1230 Löschanlage mit einer Hekatron EvoxX Brandmelder- und Löschsteuerzentrale

## Unser Angebot an vernetzten Remote-Dienstleistungen



Wir sind bestrebt, das Portfolio innovativer Remote-Services auf alle Märkte zu erweitern und progressiv in neue Services zu investieren, die den Schutz unserer Kunden verbessern und höchste Effizienz bieten.

Chubb viviON+ ist unser neues, globales Angebot an vernetzten Dienstleistungen, das Qualität, Fachwissen und Remote-Services kombiniert, um die Konnektivität und Reaktionsfähigkeit in den Bereichen des Brandschutzes und der Sicherheit zu erhöhen. Die Dienstleistungen unter Chubb vision+ reichen von der Videoüberwachung und fortschrittlicher Videoanalyse bis hin zu Fernwartung und Lösungen für die



persönliche Sicherheit von Alleinarbeitsplätzen. Besser verbunden und reaktionsschneller - Chubb vision+ bedeutet, dass Sie sich von Unsicherheiten, Verzögerungen und Stress verabschieden können.

## Objektanbindung je Brandmeldeanlage Unsere Pakete

Paket S	Paket M	Paket L
1x Paketzugriff auf BMA	1x Paketzugriff auf BMA	1x Paketzugriff auf BMA
	2x zeitgleiche Zugriffe über mobile Endgeräte und Browser	4x zeitgleiche Zugriffe über mobile Endgeräte und Browser
		
24,50 € mtl.	48,70 € mtl.	68,30 € mtl.

### LAN-Router



284,30 €

einmaliger Kaufpreis des Routers

### Mobilfunk-Router\*



427,20 €

Anschlußdienstleistung vor Ort  
- Router-Installation, Einrichtung und Einbindung Remote-Gerät  
- Einweisung in den Remote-Dienst  
- Einweisung in die Remote-App

599,00 €

Hohe Sicherheit durch mehrstufiges Sicherheitskonzept nach DIN VDE 0833-1  
1.024 Bit-Verschlüsselung über speziell vorkonfigurierte VPN Router mit integrierter Firewall

Bei weiteren Fragen helfen wir Ihnen gerne weiter:  
Markus Stein | 02102 5790-175 | markus.stein@chubbfs.com

\* Für den Mobilfunk Router-Einsatz wird eine kundenseitige SIM-Karte benötigt.

Für das Paket S, M und L fallen monatliche Gebühren im Rahmen eines Lizenzvertrags für die Anbindung einer Brandmelder- und Löschsteuerzentrale an den Remote Dienst an. (Mindestlaufzeit 24 Monate) Jährliche Zahlweise ab Rechnungsstellung.

# Deutschlandweit Sicherheit

## Chubb Deutschland GmbH Fachbereich Löschtechnik

**Zentrale**  
Halskestraße 38  
40880 Ratingen

Tel. 0 2102 5790 0  
de\_loeschtechnik@chubbfs.com  
www.chubbfs.com

### Leiter Vertrieb

Jörg Hilge  
Halskestraße 38  
40880 Ratingen  
Tel. 0 2102 5790 146  
Mobil: 0171 3385261  
joerg.hilge@chubbfs.com

### Vertrieb Special Products

[Brandmeldetechnik](#)  
Birgit Bernhard  
Mobil: 0160 5074920  
birgit.bernhard@chubbfs.com

### Handelsgeschäft

Michael Solf  
Halskestraße 38  
40880 Ratingen  
Tel. 0 2102 5790 196  
Mobil: 0172 8690518  
michael.solf@chubbfs.com

### Vertrieb Retrofit/ Modernisierung

Markus Stein  
Halskestraße 38  
40880 Ratingen  
Tel. 0 2102 5790 175  
Mobil: 0172 6955702  
markus.stein@chubbfs.com

## Vertriebsgebiete

### Vertriebsgebiet 1 (PLZ 17 - 19, 20 - 29)

Martin Pawelzik  
Tel. 0 40 611611 28  
Mobil: 0173 7279069  
martin.pawelzik@chubbfs.com

### Vertriebsgebiet 2 (PLZ 30 - 33, 38, 39, 40 - 49, 50 - 54, 56 - 59)

Jörg Hilge  
Tel. 0 2102 5790 146  
Mobil: 0171 3385261  
joerg.hilge@chubbfs.com

### Vertriebsgebiet 4 (PLZ 34 - 36, 55, 60 - 69, 74 - 76, 95 - 98)

Roland Pfeiffer  
Mobil: 0173 6333220  
roland.pfeiffer@chubbfs.com

### Vertriebsgebiet 3 (PLZ 01 - 09, 37, 10 - 16, 99)

Jörg Hilge  
Tel. 0 2102 5790 146  
Mobil: 0171 3385261  
joerg.hilge@chubbfs.com

### Vertriebsgebiet 5 (PLZ 70 - 73, 77 - 79, 80 - 89, 90 - 94)

Manuel Magalini  
Mobil: 0151 7660693  
manuel.magalini@chubbfs.com



# Chubb Deutschland GmbH

Ihr Komplettanbieter für Gebäudetechnik, Brandschutz- und Sicherheitslösungen

## Brandschutz

Als anerkannter Experte in Fragen rund um den Brandschutz implementiert der Unternehmensbereich **Löschtechnik** hochmoderne und zugleich wirtschaftliche Systemlösungen für Industrie, Anlagenbau, Handel und Service.

- Brandmeldesysteme
- Löschtechnik
- Branddetektion
- Feuerlöschgeräte & Rauchwarnmelder
- Prüfung & Wartung von Brandschutzprodukten
- Schulungen & Beratung

## Sicherheit

Die **Chubb Deutschland GmbH** gehört zu den erfahrensten Errichtern sicherheitstechnischer Anlagen und ist Betreiber einer modernen Notrufzentrale. Chubb bietet seinen Kunden eine herstellerunabhängige Beratung, Projektierung und Installation.

- Einbruchmeldetechnik
- Videoüberwachungsanlagen
- Zutrittskontrollanlagen
- Sicherheitsmanagementsysteme
- Temperatur-Screening-Lösungen
- Tür- und Torsysteme
- Rauch- und Wärmeabzugsanlagen
- Notruf- und Serviceleitstelle
- Prüfung & Wartung

## Service

Als Brandschutz- und Sicherheitsdienstleister verfügen wir neben der Installation Ihres Systems über eine Vielzahl weiterer Services. Diese Services sind von der Art des Systems so dass Sie jeder Zeit optimal geschützt sind. So wird im Falle eines Alarms die entsprechende Maßnahme eingeleitet.

Sie erreichen uns unter **0800 7244645**.  
[www.chubbfs.com](http://www.chubbfs.com)